

FILM BY

**HEINZ EMIGHOLZ**

“By going back to the Roman origins of the structural core of Modernism PARABETON will be the finale of my series *Architecture as Autobiography*.”



**VORFÜHRUNGEN IM RAHMEN  
DER BERLINALE 2012  
SCREENINGS AT BERLINALE 2012**

**SA, 11.02. / 15:00 / CINEMAXX 6**  
Pressevorführung press screening

**SO, 12.02. / 11:00 / HAUS DER BERLINER FESTSPIELE**  
Weltpremiere und Podiumsdiskussion  
World premiere followed by panel discussion  
mit with Hanns Zischler, Gertrud Koch,  
Arno Brandhuber und and Anselm Franke

**MO, 13.02. / 14:30 / CUBIX 7**

**DI, 14.02. / 19:30 / CINESTAR EVENT**

**FR, 17.02. / 15:00 / ARSENAL**

# PARABETON

**PIER LUIGI NERVI AND ROMAN CONCRETE**

**PIER LUIGI NERVI  
UND RÖMISCHER BETON**

**DECAMPMENT OF MODERNISM – PART I / PHOTOGRAPHY AND BEYOND – PART 19  
AUFBRUCH DER MODERNE – TEIL I / PHOTOGRAPHIE UND JENSEITS – TEIL 19**

SCRIPT, DIRECTION AND CINEMATOGRAPHY HEINZ EMIGHOLZ CAMERA ASSISTANT TILL BECKMANN EDITING HEINZ EMIGHOLZ, TILL BECKMANN  
SOUND AND SOUND DESIGN MARKUS RUFF, CHRISTIAN OBERMAIER SOUND MIX STEPHAN KONKEN POSTPRODUCTION TILL BECKMANN  
PRODUCTION ASSISTANTS LUCA PISCIOTTA, MARKUS RUFF TRANSLATIONS LUCA PISCIOTTA COMMISSIONING EDITOR REINHARD WULFF  
PRODUCER FRIEDER SCHLAICH, IRENE VON ALBERTI CO-PRODUCED BY WDR PRODUCED BY FILMGALERIE 451



**medienboard**  
Berlin-Brandenburg GmbH

**BKM** Filmförderung  
des Bundes

**WDR**

**german  
films**

**Filmförderung Hamburg  
Schleswig-Holstein**





## ÜBER DEN FILM

PARABETON beginnt mit dem ersten, noch existierenden Kuppelbau aus Beton in Baiae bei Neapel, erbaut im 1. Jh. v. Ch. Dann folgen in chronologischer Abfolge siebenzehn noch erhaltene Bauwerke des italienischen Bauingenieurs Pier Luigi Nervi (1891–1979). Nervi ist *der Architect's Architect* des 20. Jahrhunderts. Unterbrochen wird die Abfolge der Nervi-Bauten durch filmische Studien antiker Betonbauten aus den ersten Jahrhunderten nach Christi. Der Film setzt damit Nervis kühne Konstruktionen zu den bahnbrechenden römischen Erfindungen in Beziehung. Mit dem Rückbezug des Konstruktionskerns der Moderne auf die Großbauten der Antike bildet der Film PARABETON das Finale der Serie von Architekturfilmen, an der Heinz Emigholz seit 1992 arbeitet.

### ABOUT THE FILM

PARABETON starts with the first still existing dome structure in Baiae near Naples, built in the first century B.C. It is followed by a chronological array of seventeen preserved buildings by the Italian civil engineer Pier Luigi Nervi (1891–1979). Nervi is *the Architect's Architect* of the 20th century. The Nervi sequences are interrupted by cinematic studies of Ancient Roman concrete constructions from the first century B.C. The film hereby suggests a relationship between Nervi's bold constructions and the groundbreaking inventions of Ancient Rome. By referring modernity's constructional core to the concrete buildings of Ancient Rome, PARABETON constitutes the finale of the series of architecture films that Heinz Emigholz has been working on since 1992.

## PIER LUIGI NERVI

Pier Luigi Nervi begriff die Baukonstruktion als Kunst und Wissenschaft. Seit Anfang der 1930er Jahre hat er Dach- und Kuppelkonstruktionen und Tragwerke aus Beton für Großbauten entworfen und ausgeführt. Seine Erfindungen sind bis heute stilbildend für den Bau von Stadien, Hallen und Hochhäusern geblieben. Er nutzte die Erkenntnisse der Geometrie für die Entwicklung einer neuartigen Schalenbauweise und erzeugte räumliche Gitterwerke aus Betonrippen mit aufgelegten Betonflächen, die aus verschiedenen Perspektiven immer neue Ansichten erzeugen.

### PIER LUIGI NERVI

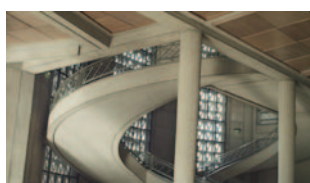
For Pier Luigi Nervi, building construction was both an art and a science. From the 1930's on, he designed and built extreme roof and dome constructions and concrete frames for large buildings. His seminal designs and creations remain influential to this day for arenas, halls and skyscrapers. He used insights from geometry for the development of a new kind of shell construction, generating three-dimensional lattices from concrete ribs covered with concrete surfaces that produced ever-changing images depending on the viewer's perspective.

## ÜBER DEN REGISSEUR UND DIE FILMSERIE ARCHITEKTUR ALS AUTOBIOGRAPHIE

Heinz Emigholz arbeitet seit 1973 als Filmemacher, Künstler, Schriftsteller und Produzent in Deutschland und den USA. Zahlreiche Ausstellungen, Retrospektiven und Publikationen. 1984 begann Emigholz die Arbeit an seiner Serie *Photographie und jenseits* – eines ihrer Bestandteile ist *Architektur als Autobiographie*. Die Reihe beinhaltet unter anderem monographische Filme zum Werk von Louis Sullivan (*Sullivans Banken*, 2000), Adolf Loos (*Loos Ornamental*, 2008), Robert Maillart (*Maillarts Brücken*, 2001), Rudolph Schindler (*Schindlers Häuser*, 2007), Auguste Perret (*Perret in Frankreich und Algerien*, 2012) und Bruce Goff (*Goff in der Wüste*, 2003).

### ABOUT THE DIRECTOR AND THE FILM SERIES ARCHITECTURE AS AUTOBIOGRAPHY

Heinz Emigholz has worked as a filmmaker, artist, writer and producer in Germany and the USA since 1973. He looks back on numerous exhibitions, retrospectives, lectures and publications. In 1984, he started his film series *Photography and beyond* of which *Architecture as Autobiography* is one part. The series includes monographical films on the works of Louis Sullivan (*Sullivan's Banks*, 2000), Adolf Loos (*Loos Ornamental*, 2008), Robert Maillart (*Maillart's Bridges*, 2001), Rudolph Schindler (*Schindler's Houses*, 2007), Auguste Perret (*Perret in France and Algeria*, 2012), and Bruce Goff (*Goff in the Desert*, 2003) a.o.



Demnächst Coming soon:

## PERRET IN FRANKREICH UND ALGERIEN PERRET IN FRANCE AND ALGERIA

### Aufbruch der Moderne – Teil II Decampment of Modernism – Part II

Auguste Perret (1874 – 1954)

Ein Film von Film by Heinz Emigholz, 120 min

Mehr unter More at: [www.nervi-film.com](http://www.nervi-film.com)  
[www.pym.de](http://www.pym.de) | [www.filmgalerie451.de](http://www.filmgalerie451.de)



## PARABETON

Deutschland Germany 2012, HDV, 100 min  
zeigt folgende Bauwerke includes the following buildings:

*Tempio di Mercurio*, Baiae 1st cen. B.C.  
*Municipal Stadium*, Florence 1932  
*Experimental warehouse*, Rome 1945  
*Tempio di Giove Anxur*, Terracina 1st cen. B.C.  
*Exhibition Hall B*, Turin 1948  
*Exhibition Hall C*, Turin 1950  
*Salt Warehouses*, Tortona 1951  
*Tobacco Factory*, Bologna 1953  
*Terme di Caracalla*, Rome 3rd cen. A.D.  
*UNESCO Headquarters*, Paris 1958  
*Pantheon*, Rome 2nd cen. A.D.  
*Small Sports Complex*, Rome 1957  
*Tempio di Minerva*, Rome 3rd cen. A.D.  
*Pirelli Tower*, Milan 1958  
*Flaminio Stadium*, Rome 1959  
*Colosseum e Forum Romanum*, Rome 1st cen. B.C.  
*Sports Complex*, Rome 1960  
*Aqua Claudia*, Rome 1st cen. A.D.  
*Train Station*, Savona 1960  
*Palace of Labour*, Turin 1961  
*Villa Adriana*, Rome 2nd cen. A.D.  
*Burgo Paper Factory*, Mantua 1962  
*Mausoleo Tor de 'Schiavi*, Rome 4th cen. A.D.  
*Roof of the Cuore Immacolato di Maria Church*, Bologna 1962  
*Palatin and Motor boat in ferro-cement*, Rome 1967  
*Papal Audience Hall*, Vatican City, Rome 1971

### PRODUKTION/VERLEIH/PRESSE

PRODUCTION/FILM DISTRIBUTION/PRESS  
Filmgalerie 451, Saarbrücker Straße 24, 10405 Berlin  
Tel + 49 30 3398 2800, Fax +49 30 3398 2810  
Produktion production: [info@filmgalerie451.de](mailto:info@filmgalerie451.de)  
Kinoverleih film distribution: [kino@filmgalerie451.de](mailto:kino@filmgalerie451.de)  
Presse press: [presse@filmgalerie451.de](mailto:presse@filmgalerie451.de)